

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für Events (Seminar, Bankette und Caterings)

---

1. Vertragsgegenstand
  - 1.1. Vertragsgegenstand ist das Bereitstellen von Seminar-/Konferenz-, Banketträumlichkeiten, Hotelzimmer sowie weitere für die Durchführung der jeweiligen Veranstaltung notwendiger Leistungen durch das Hotel Des Balances.
2. Reservation
  - 2.1. Die Reservationsvereinbarungen und deren Änderungen betreffend Leistungen vom Hotel Des Balances werden für das Hotel erst verbindlich, wenn sie durch das Hotel und den Auftraggeber schriftlich bestätigt bzw. rückbestätigt sind.
  - 2.2. Der Veranstalter/Organisator übermittelt dem Hotel Des Balances bis spätestens 10 Tage vor dem Anlass das detaillierte Programm, die Angaben über die Einrichtung der Räumlichkeiten und der technischen Hilfsmittel, die Menu- und Weinauswahl, sowie alle Informationen, die das Hotel Des Balances für eine reibungslose Durchführung des Anlasses benötigt.
3. Annullierungsbedingungen Events
  - 3.1. Absage von Events

Absagen von Seminar- und/oder Bankettreservierungen müssen dem Hotel Des Balances durch den Veranstalter schriftlich mitgeteilt werden. Wird die Reservation vollumfänglich abgesagt, ohne dass das Hotel Des Balances dies zu vertreten hat, verrechnet das Hotel Des Balances dem Veranstalter folgende Annullierungskosten:

bis 21 Tage vor Anlass:	keine Annullierungskosten
20 bis 15 Tage vor Anlass:	50% der reservierten Leistungen
14 bis 4 Tage vor Anlass:	75% der reservierten Leistungen
3 bis 0 Tage vor Anlass:	100% der reservierten Leistungen
  - 3.2. Absage von Hotelzimmern innerhalb einem Event

Eine kostenlose Annullierung oder eine Verkürzung des Aufenthaltes ist wie folgt möglich:

    - Bis zu 30 Zimmer können kostenlos bis 45 Tage vor der Ankunft annulliert werden.
    - Bis zu 20 Zimmer können kostenlos bis 40 Tage vor der Ankunft annulliert werden.
    - Bis zu 10 Zimmer können kostenlos bis 30 Tage vor der Ankunft annulliert werden.
    - Bis zu 5 Zimmer können kostenlos bis 20 Tage vor der Ankunft annulliert werden.
    - Bis zu 3 Zimmer können kostenlos bis 10 Tage vor der Ankunft annulliert werden.
    - Bis zu 1 Zimmer kann kostenlos bis 48 Stunden vor der Ankunft annulliert werden.

Für weitere Annullierungen sowie No Shows verrechnen wir die erste Nacht zu 100%.
  - 3.3. Hat das Hotel Des Balances begründeten Anlass zur Annahme, dass die Veranstaltung oder das Arrangement den reibungslosen Geschäftsbetrieb, die Sicherheit oder den Ruf des Hotel Des Balances gefährden kann, so ist das Hotel Des Balances berechtigt, die Reservationsvereinbarung jederzeit entschädigungslos aufzulösen.
4. Teilnehmerzahl
  - 4.1. Bis spätestens 48 Stunden vor Anlassbeginn erhält das Hotel Des Balances vom Veranstalter die definitive Teilnehmerzahl so wie die Namens-/Zimmerliste, falls auch Hotelzimmer reserviert sind. Die 48 Stunden vor Anlass bekannt gegebene Personenzahl gilt für die Rechnungsstellung.

## 5. Haftung

5.1. Das Hotel Des Balances haftet dem Gast gegenüber bei absichtlicher oder grob fahrlässiger vertraglicher oder ausservertraglicher Schädigung. Der Verschuldensnachweis obliegt dem Gast. Die Haftung für leicht oder mittel fahrlässig verschuldeten Schaden sowie verschuldensunabhängige Haftungen sind weggebunden.

5.2. Ohne ausdrückliche Zustimmung des Hotel Des Balances darf kein zusätzliches Dekorationsmaterial verwendet werden. Der Veranstalter ist dafür verantwortlich, dass das von ihm mit Zustimmung des Hotel Des Balances verwendete Dekorationsmaterial den feuerpolizeilichen Vorschriften entspricht. Die Haftung gegenüber der Feuerpolizei liegt beim Veranstalter. Vom Veranstalter mitgebrachtes Dekorationsmaterial muss nach Ende der Veranstaltung wieder abgeholt werden. Nicht abgeholtes Dekorationsmaterial wird auf Kosten des Veranstalters vom Hotel Des Balances entsorgt.

## 6. Zahlungsmodalität

6.1. Das Hotel Des Balances ist berechtigt, für die Reservation ganz oder teilweise Vorauszahlung zu verlangen. Für Anlässe mit einer ausländischen Rechnungsadresse wird eine 100% Vorauszahlung verlangt. Dies gilt auch für Anlässe, welche aus dem Ausland gebucht werden. Ohne andere Absprache stellt das Hotel Des Balances dem Gast die entstandenen Aufwendungen im Anschluss an die Veranstaltung bzw. innert 10 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zu begleichen.

6.2. Für die Bezahlung in Euro gilt der Tageskurs.

## 7. Weitere Bestimmungen

7.1. Wenn keine anderweitige schriftliche Vereinbarung getroffen wird, bezieht der Gast alle Speisen und Getränke vom Hotel Des Balances.

### 7.2. Verlängerungen

Abendliche Verlängerungen der Veranstaltung sind nur in vorheriger Abstimmung mit dem Hotel Des Balances möglich. Wird mit der reservierten Veranstaltungsdauer die gesetzliche Schliessungsstunde (Polizeistunde) voraussichtlich überschritten, hat sich der Kunde so frühzeitig als möglich ans Hotel Des Balances zu wenden, damit die erforderlichen Bewilligungen eingeholt und die organisatorischen Massnahmen getroffen werden können.

### 7.3. Schäden

Der Kunde haftet gegenüber dem Hotel Des Balances für alle Beschädigungen und Verluste, die durch ihn bzw. seine Hilfspersonen oder Teilnehmer verursacht werden, ohne dass das Hotel Des Balances dem Kunden ein Verschulden nachweisen muss. Das Hotel Des Balances lehnt jede Haftung ab für Diebstahl und Beschädigung durch den Veranstalter, Teilnehmer, Referenten oder Dritten eingebrachten Materialien.

7.4. Die Versicherung für die Veranstaltung bzw. für eingebrachte Materialien (eingebrachtes Gut) obliegt dem Veranstalter. Das Hotel Des Balances kann einen Nachweis dieser Versicherungen verlangen.

7.5. Anwendbares Recht/Gerichtsstand: Auf diese Bestätigung samt Allgemeiner Bedingungen und allfälligen Zusatzvereinbarungen sowie auf den auf ihrer Grundlage geschlossenen Verträgen ist ausschliesslich das schweizerische Recht anwendbar. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Differenzen aus der vorliegenden Vereinbarung ist die Gemeinde Luzern.

7.6. Preisänderungen bleiben vorbehalten.

7.7. Änderungen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen bedürfen der Schriftlichkeit.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für Individual- und Gruppen-Hotelzimmerreservierungen

---

### 1. Leistungen

- 1.1. Alle Arrangements beinhalten, ausser wenn speziell vermerkt, folgende Basisleistungen:
- Übernachtung im Zimmer der entsprechenden Kategorie
  - Service, Mehrwertsteuer und Wireless Lan

Folgende Leistungen sind nicht in den Arrangements inbegriffen:

- Frühstück
- Kurtaxen

### 2. Kinder

- 2.1. Kinder von 0-6 Jahre sind kostenlos im Zimmer der Eltern (1 Kind pro Erwachsenen)  
Im Alter von 6-12 Jahren erhalten die Kinder 50% Reduktion.

### 3. Annullierungsbedingungen

- 3.1. Ihre Reservation gilt als bestätigt, wenn eine Garantie einer Kreditkarte in umschriebener Höhe bei uns eingegangen ist.
- 3.2. Absage von Individual-Hotelzimmerreservierungen:  
Eine Annullierung Ihrer Zimmerreservation ist nur bis 48 Stunden vor Ankunft ohne Kosten möglich. Bei einer späteren Annullierung oder bei einer vorzeitigen Abreise berechnen wir den vereinbarten Zimmerpreis für die erste/folgende Nacht Ihres ursprünglichen Aufenthaltes.
- 3.3. Absage von Gruppen-Hotelzimmerreservierungen:  
Eine kostenlose Annullierung oder eine Verkürzung des Aufenthaltes ist wie folgt möglich:  
Die Gruppe muss bis 60 Tagen vor der Anreise bestätigt sein.  
Bis zu 30 Zimmer können kostenlos bis 45 Tage vor der Ankunft annulliert werden.  
Bis zu 20 Zimmer können kostenlos bis 40 Tage vor der Ankunft annulliert werden.  
Bis zu 10 Zimmer können kostenlos bis 30 Tage vor der Ankunft annulliert werden.  
Bis zu 5 Zimmer können kostenlos bis 20 Tage vor der Ankunft annulliert werden.  
Bis zu 3 Zimmer können kostenlos bis 10 Tage vor der Ankunft annulliert werden.  
Bis zu 1 Zimmer kann kostenlos bis 48 Stunden vor der Ankunft annulliert werden.  
Für weitere Annullierungen sowie No Shows verrechnen wir die erste Nacht zu 100%.

### 4. Weitere Bestimmungen

- 4.1. Alle Angebote gelten auf Anfrage und gemäss Verfügbarkeit und müssen vom Hotel rückbestätigt werden. Arrangements, welche nicht zeitlich limitiert sind, gelten nicht an Feiertagen oder während spezieller Anlässe.
- 4.2. Nicht in Anspruch genommene Leistungen können nicht rückerstattet werden.
- 4.3. Für Leistungen Dritter, wie Ausflüge, Konzerte und sonstige Aktivitäten übernimmt das Hotel Des Balances keinerlei Haftung.
- 4.4. Check-In Zeit ist ab 14.00 Uhr. Wir bitten Sie uns Ihre Ankunft vor 14.00 Uhr oder nach 18.00 Uhr mitzuteilen. Check-Out Zeit ist bis 11.30 Uhr.
- 4.5. Die angegebenen Preise in Euro sind Richtpreise 1 Euro = CHF 1.50. Es gilt der Tageskurs.
- 4.6. Preisänderungen bleiben vorbehalten.
- 4.7. Änderungen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen bedürfen der Schriftlichkeit.

Hotel Des Balances,  
Dezember 2008